



Winnipeg Regional Health Authority Office régional de la santé de Winnipeg
Caring for Health À l'écoute de notre santé

Immunization Records for those born outside of Manitoba

If you or your children were born outside of Manitoba and have immunization records, these can be submitted to Manitoba Health to have them validated and entered into Manitoba's Immunization Registry.

Even if you have provided the immunization records to your Family Doctor, you will still need to provide these records to Manitoba Health to be entered into the registry.

To submit and upload a copy of your immunization record go to the following the websites and follow the directions:

**<https://www.gov.mb.ca/health/publichealth/cdc/div/records.html> or
<https://forms.gov.mb.ca/immunization-update-request/>**

In order to submit your immunization record electronically:

**You must have a Manitoba Personal Health Identification Number (PHIN).
If you do not have a PHIN, call registration & client services at 204-786-7101**

To request a copy of your immunization record:

1. Submit a request by the e-form (electronic form) at:

<https://forms.gov.mb.ca/immunization-update-request/>

3. Call and leave a message at the Provincial Immunization Request line: **204-938-5347**
(provide full name, date of birth, PHIN, mailing address and contact phone number)



Winnipeg Regional Health Authority Office régional de la santé de Winnipeg
Caring for Health À l'écoute de notre santé

Записи про вакцинацію для тих, хто народився за межами Манітоби

Якщо Ви або Ваші діти народилися за межами Манітоби і у Вас є записи про вакцинацію, їх можна відправити до Manitoba Health для перевірки та внесення до Реєстру вакцинації Манітоби.

Навіть якщо Ви надали записи про вакцинацію вашому сімейному лікарю, Вам все одно потрібно буде надати ці записи до Manitoba Health для внесення до реєстру.

Щоб надіслати та завантажити копію запису про вакцинацію, перейдіть на наступні веб-сайти та виконайте інструкції:

<https://www.gov.mb.ca/health/publichealth/cdc/div/records.html> або <https://forms.gov.mb.ca/immunization-update-request/>

Щоб надіслати запис про вакцинацію в електронному вигляді:

У Вас має бути персональний ідентифікаційний номер здоров'я Манітоби (PHIN).

Якщо у Вас немає PHIN, зателефонуйте до служби реєстрації та обслуговування клієнтів за телефоном 204-786-7101

Щоб запросити копію Вашого запису про вакцинацію:

1. Надішліть запит за допомогою електронної форми на адресу:
<https://forms.gov.mb.ca/immunization-update-request/>
3. Зателефонуйте та залиште повідомлення на провінційній лінії за запитами на вакцинацію: **204-938-5347**
(вказіть повне ім'я, дату народження, PHIN, поштову адресу та контактний номер телефону)

Immunization Records para sa mga ipinanganak sa labas ng Manitoba

Kung ikaw o ang iyong anak ay ipinanganak sa labas ng Manitoba at may record ng iyong mga bakuna, maaari mo itong isumite sa Manitoba Health para mapatunayan at maitala sa Manitoba's Immunization Registry.

Kahit na ibinigay mo ang mga talaan ng pagbabakuna sa iyong duktore, kakailanganin mo pa ring ibigay ang mga talaan na ito sa Manitoba Health para mairehistro.

Para magsumite at mag uploading kopya ng iyong talaan ng pagbabakuna, pumunta sa mga sumusunod na website at sundin ang mga direksyon:
<https://www.gov.mb.ca/health/publichealth/cdc/div/records.html> o
<https://forms.gov.mb.ca/immunization-update-request/>

Upang maisumite ang iyong talaan ng pagbabakuna sa elektronikong paraan:
Dapat mayroon kang Manitoba Personal Health Identification Number (PHIN).
Kung wala kang PHIN, tumawag sa registration & client services at 204-786-7101

Para humiling ng kopya ng iyong talaan ng pagbabakuna:

1. Magsumite ng kahilingan (request) sa pamamagitan ng e-form (electronic form) sa:
<https://forms.gov.mb.ca/immunization-update-request/>
3. Tumawag at mag-iwan ng mensahe sa Provincial Immunization Request line: **204-938-5347**
(Sabihin mo ang iyong buong pangalan, kaarawan, PHIN, mailing address and contact na numero ng telepono)

ਮੈਨੀਟੋਬਾ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਪੈਦਾ ਹੋਏ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਟੀਕਾਕਰਨ ਰਿਕਾਰਡ

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਮੈਨੀਟੋਬਾ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਪੈਦਾ ਹੋਏ ਸਨ ਅਤੇ ਟੀਕਾਕਰਨ ਦੇ ਰਿਕਾਰਡ ਹਨ, ਤਾਂ ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ ਮੈਨੀਟੋਬਾ ਹੈਲਥ ਨੂੰ ਪ੍ਰਮਾਣਿਤ ਕਰਨ ਅਤੇ ਮੈਨੀਟੋਬਾ ਦੀ ਟੀਕਾਕਰਨ ਰਜਿਸਟਰੀ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਕਰਨ ਲਈ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਭਾਵੇਂ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਫੈਮਿਲੀ ਡਾਕਟਰ ਨੂੰ ਟੀਕਾਕਰਨ ਦੇ ਰਿਕਾਰਡ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੇ ਹਨ, ਫਿਰ ਵੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਰਜਿਸਟਰੀ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਹੋਣ ਲਈ ਮੈਨੀਟੋਬਾ ਹੈਲਥ ਨੂੰ ਇਹ ਰਿਕਾਰਡ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੋਵੇਗੀ।

ਆਪਣੇ ਟੀਕਾਕਰਨ ਰਿਕਾਰਡ ਦੀ ਇੱਕ ਕਾਪੀ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਾਉਣ ਅਤੇ ਅਪਲੋਡ ਕਰਨ ਲਈ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਵੈੱਬਸਾਈਟਾਂ 'ਤੇ ਜਾਓ ਅਤੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰੋ:

<https://www.gov.mb.ca/health/publichealth/cdc/div/records.html>
ਜਾਂ

<https://forms.gov.mb.ca/immunization-update-request/>

ਆਪਣੇ ਇਮਯੂਨਾਈਜ਼ੇਸ਼ਨ ਰਿਕਾਰਡ ਨੂੰ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਨ ਲਈ:

ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਮੈਨੀਟੋਬਾ ਪਰਸਨਲ ਹੈਲਥ ਆਈਡੈਂਟੀਫਿਕੇਸ਼ਨ ਨੰਬਰ (PHIN) ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ PHIN ਨਹੀਂ ਹੈ, ਤਾਂ ਰਜਿਸਟ੍ਰੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਕਲਾਇੰਟ ਸੇਵਾਵਾਂ ਨੂੰ 204-786-7101 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

ਆਪਣੇ ਇਮਯੂਨਾਈਜ਼ੇਸ਼ਨ ਰਿਕਾਰਡ ਦੀ ਇੱਕ ਕਾਪੀ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਕਰਨ ਲਈ:

1. ਇੱਥੇ ਈ-ਫਾਰਮ (ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਫਾਰਮ) ਦੁਆਰਾ ਇੱਕ ਬੇਨਤੀ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰੋ:

<https://forms.gov.mb.ca/immunization-update-request/>

3. ਸੂਬਾਈ ਟੀਕਾਕਰਨ ਬੇਨਤੀ ਲਾਈਨ 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ ਅਤੇ ਸੁਨੇਹਾ ਛੱਡੋ: 204-938-5347

(ਪੂਰਾ ਨਾਮ, ਜਨਮ ਮਿਤੀ, PHIN, ਡਾਕ ਪਤਾ ਅਤੇ ਸੰਪਰਕ ਫੋਨ ਨੰਬਰ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰੋ)